

REGISTRATION

Friday, April 19, 2002, from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.,
HEC Montréal, 3000, Côte Sainte-Catherine Road.

Name _____

First name _____

Business or organization _____

Title _____

Address _____

Postal Code _____

Telephone _____

Fax _____

E-mail _____

Registration fees must be paid in full before the colloquium begins. They include coffee breaks, lunch, simultaneous translation and the colloquium proceedings. Parking, which is not included, costs \$9.00 a day, and a receipt is provided.

GST: 898398680 QST: 10178477

- \$35** Students
- \$65** Teachers, Researchers and NFPO
- \$95** Business and Government Agencies

Please send your registration form and cheque payable to the **Centre d'études sur les médias** to:

Mrs Louise St-Pierre
HEC Montréal
3000, Côte-Sainte-Catherine Road
Montréal, Québec, Canada H3T 2A7
Telephone : (514) 340-5629
Fax : (514) 340-6432

Ce document est disponible en français.



CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS



The Centre d'études sur les médias is a non-profit organization. Its institutional partners are Université Laval and HEC Montréal.



BOARD OF DIRECTORS

Florian Sauvageau, Chairman of the Board of the CEM, Université Laval

Normand Turgeon, Director of the CEM, HEC Montréal

Michel Arpin, Astral Media

Marc Blondeau, L'Actualité

François Colbert, HEC Montréal

Franklin Delaney, Consultant

Guy Paquette, Université Laval

Serge Thibaudeau, Consultant

ADMINISTRATIVE OFFICE

Daniel Giroux, Secretary General

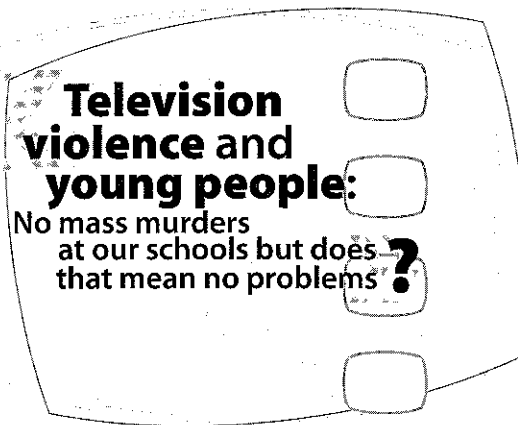
Université Laval
Pavillon Casault, Room 5604,
Sainte Foy, Québec
Canada G1K 7P4

Telephone: **(418) 656-3235**

Fax: **(418) 656-7807**

cem@com.ulaval.ca

www.cem.ulaval.ca



A colloquium on
the consequences
of media violence
to our children

Friday, April 19, 2002
from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

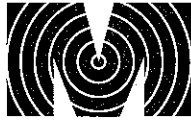
HEC Montréal

Banque de développement
du Canada Room



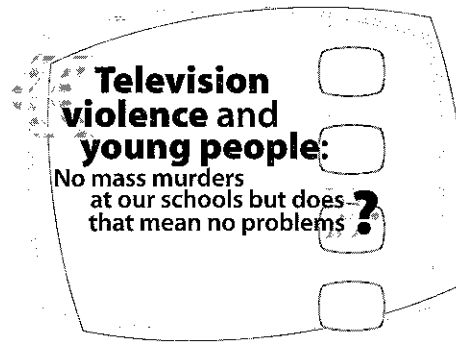
CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS





CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS

Le Centre d'études
sur les médias
presents a
two-act colloquium



Act 1

8:30 a.m. to 10:30 a.m.

Normand Turgeon, director of CEM and Associate Professor of Marketing, HEC Montréal
*"A review of the main indicators of violence on Canadian television networks"*¹
*"Perception of violence: from the reality of the coder to that of the viewer"*¹
Guy Paquette, Professor, Département d'Information et de Communication, Université Laval, Québec
Jacques De Guise, Professor, Département d'Information et de Communication, Université Laval, Québec

www.cem.ulaval.ca



CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS



Act 2

10:45 a.m. to noon

*"Criminal violence trends in Quebec and television violence"*¹
Marc Ouimet, Professor, École de criminologie, Université de Montréal, Québec
"What we don't know about media effects is already hurting us"
W. James Potter, Professor, College of Communication, UCSB, California
"Hollywood, Entertainment and Violence"
Jeffrey Cole, Director, The Center for Communication Policy and Entertainment/Media, UCLA, California

12:45 p.m. to 1:30 p.m.

"Telling all the stories: Why violence?"
George Gerbner, Dean Emeritus, The Annenberg School of Communication, University of Pennsylvania, Pennsylvania
"The Psychological Effects of Media Violence on Children and Adolescents"
Joanne Cantor, Professor Emerita, Department of Communication Arts, University of Wisconsin-Madison, Wisconsin
*"The Philosopher's Stone..."*¹
Thomas De Koninck, Professor, Faculty of Philosophy, Université Laval, Québec

¹ Lecture given in French with simultaneous translation.

Le vendredi 19 avril 2002 de 8 h 30 à 16 h 30,
HEC Montréal, 3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine.

Nom _____

Prénom _____

Entreprise ou institution _____

Titre ou fonction _____

Adresse _____

Code postal _____

Téléphone _____

Télécopie _____

Courriel _____

Les frais d'inscription doivent être acquittés en entier avant le début du colloque. Ils incluent les pauses-café, le repas du midi, le service de traduction simultanée et le rapport du colloque. Les frais de stationnement ne sont pas compris. Ils devront être payés par le participant (9 \$ par jour - École des HEC). Un reçu sera fourni.
TPS : 898398680 TVQ : 10178477

- **35 \$** étudiants
- **65 \$** professeurs, chercheurs et OSBL
- **95 \$** entreprises privées et agences gouvernementales

Veuillez faire suivre votre inscription et votre chèque libellé à l'ordre du Centre d'études sur les médias à :

Madame Louise St-Pierre
HEC Montréal
3000, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) Canada H3T 2A7

Téléphone : (514) 340-5629

Télécopie : (514) 340-6432

This document is also available in English upon request.



CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS



Le Centre d'études sur les médias est un organisme sans but lucratif. Les partenaires institutionnels sont l'Université Laval et HEC Montréal.



MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Florian Sauvageau, président du conseil du CEM,
Université Laval

Normand Turgeon, directeur du CEM,
HEC Montréal

Michel Arpin, Astral Media

Marc Blondeau, L'Actualité

François Colbert, HEC Montréal

Franklin Delaney, consultant

Guy Paquette, Université Laval

Serge Thibaudeau, consultant

BUREAU ADMINISTRATIF

Daniel Giroux, secrétaire-général

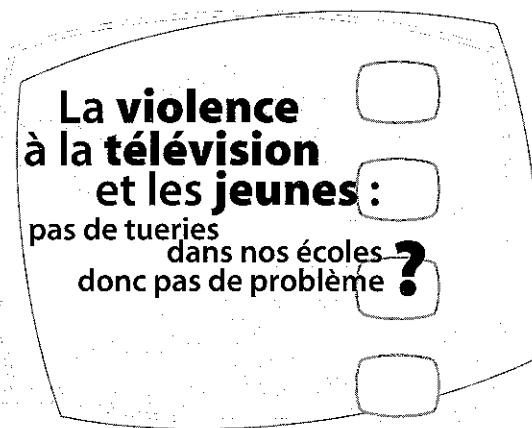
Université Laval
Pavillon Casault, bureau 5604,
Sainte Foy (Québec)
Canada G1K 7P4

Téléphone : **(418) 656-3235**

Télécopie : **(418) 656-7807**

cem@com.ulaval.ca

www.com.ulaval.ca



Un colloque sur
les **impacts** de
du **programme** des
progrès éducatifs

Le vendredi 19 avril 2002
de 8 h 30 à 16 h 30
HEC Montréal
Salle Banque de
développement du Canada



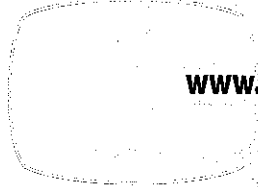
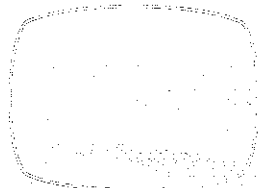
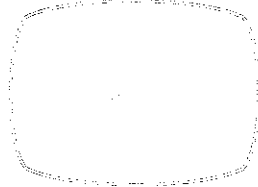
CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS





CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS

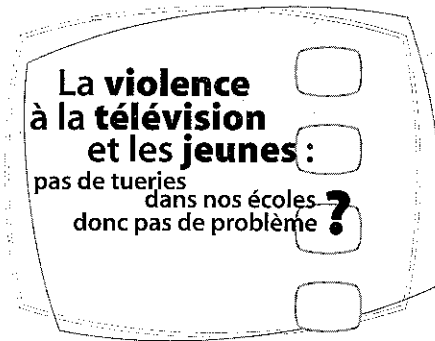
Le Centre d'études
sur les médias
présente un colloque
en **deux actes**



www.cem.ulaval.ca



CENTRE D'ÉTUDES SUR LES MÉDIAS



Acte 1

Le télé parle
et les jeunes écoutent...

8 h 30 à 10 h 30

Ouverture du colloque

Normand Turgeon, directeur du CEM et
professeur agrégé au service de l'enseignement
du marketing, HEC Montréal

« Principaux indicateurs de la violence présentée sur les
réseaux généralistes de télévision au Canada »

« La perception de la violence : de la réalité de l'analyste à
celle du spectateur »

Guy Paquette, Professeur titulaire,
Département d'Information et de Communication,
Université Laval, Québec

Jacques De Guise, Professeur titulaire,
Département d'Information et de Communication,
Université Laval, Québec

Acte 2

Le télé parle
et les chercheurs analysent...

10 h 45 à 12 h

« Les tendances de la criminalité de violence au Québec
et la violence à la télévision »

Marc Ouimet, Professeur titulaire,
École de criminologie, Université de Montréal,
Québec

« Ce que nous ne savons pas sur les effets des médias nous
fait déjà mal »¹

W. James Potter, Professeur titulaire,
College of Communication, UCSB, Californie

Conférence-midi :

« Hollywood, divertissement et violence »¹

Jeffrey Cole, Directeur,
The Center for Communication Policy and
Entertainment/Media, UCLA, Californie

13 h 45 à 16 h 30

« Pour connaître toute l'histoire : pourquoi la violence ? »¹

George Gerbner, Doyen émérite,
The Annenberg School of Communication,
University of Pennsylvania, Pennsylvanie

« Les effets psychologiques de la violence dans les médias :
le cas des enfants et des adolescents »¹

Joanne Cantor, Professeur émérite,
Department of Communication Arts, University
of Wisconsin-Madison, Wisconsin

« La pierre philosophale... »

Thomas De Koninck, Professeur titulaire,
Faculté de Philosophie, Université Laval, Québec

¹ Exposé prononcé en anglais avec traduction simultanée.